

# 7 MANUAL DEL CONCESIONARIO PARA DP C15.CAN



## CONTENIDO

<b>7.1 Aviso importante</b> .....	2	7.6.3 Faros/retroiluminación.....	6
<b>7.2 Presentación de la pantalla</b> .....	2	7.6.4 Asistencia al Pedaleo.....	6
<b>7.3 Descripción del producto</b> .....	3	7.6.5 Selección del Modo.....	6
7.3.1 Especificaciones.....	3	7.6.6 SERVICIO.....	6
7.3.2 Resumen de las funciones.....	3	<b>7.7 Configuraciones</b> .....	7
<b>7.4 Instalación de la Pantalla</b> .....	4	7.7.1 "Configuración del Indicador".....	7
<b>7.5 Pantalla</b> .....	5	7.7.2 "Información".....	8
<b>7.6 Funcionamiento normal</b> .....	5	<b>7.8 Definición del Código de Error</b> .....	11
7.6.1 Encendido/apagado del sistema.....	5		
7.6.2 Selección de Niveles de Soporte.....	5		

## 7.1 AVISO IMPORTANTE

---

- Si la información del error que se muestra en el indicador no se puede corregir siguiendo las instrucciones, póngase en contacto con su vendedor.
- Este producto se diseña con la capacidad a prueba de agua. Es altamente recomendable evitar sumergir el indicador bajo el agua.
- No limpie el indicador con chorro de vapor, limpiador de alta presión o manguera del agua.
- Por favor use este producto con cuidado.
- No utilice diluyentes ni otros solventes para limpiar el indicador, porque tales sustancias podrán dañar las superficies.
- No se incluye la garantía por desgaste y uso normal y envejecimiento.

## 7.2 PRESENTACIÓN DE PANTALLA

---

- Modelo: DP C15.CAN BUS
- El material de la carcasa es de PC y acrílico, y el material del botón está hecho de silicona.
- La marca de la etiqueta se presenta como a continuación:



- **i** **Nota:** Mantenga la etiqueta del código QR adherida al cable del indicador. La información de la Etiqueta sirve para una posible actualización del software en el futuro.

## 7.3 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

---

### 7.3.1 Especificaciones

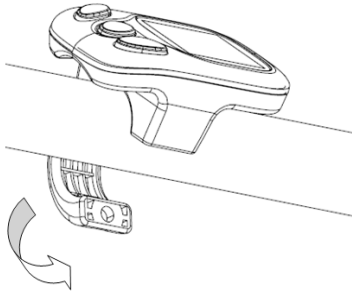
- Temperatura de funcionamiento: -20°C~45°C
- Temperatura de almacenamiento: -20°C~50°C
- Impermeabilidad: IP65
- Humedad en el almacén: 30%-70% HR

### 7.3.2 Resumen de las Funciones

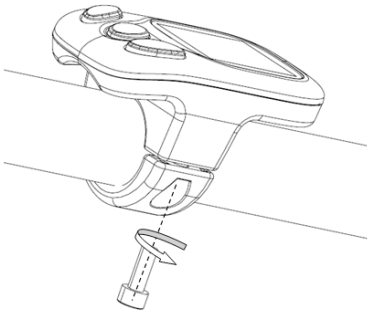
- Indicador de la capacidad de la batería
- Indicación del soporte al rendimiento
- Cambio entre km y milla
- Indicador de la potencia de salida del motor
- Indicación del tiempo de viaje
- Kilometraje (incluida la distancia de un solo viaje, la distancia total y la distancia restante).
- Indicador de velocidad (incluida la velocidad máxima y la velocidad media)
- Asistencia al pedaleo
- Control de faros
- Vista de Información (batería, controlador, HMI y sensor)
- Vista de mensajes de error
- Indicador del consumo de energía CALORÍAS (Nota: Si el indicador está configurada con esta función)
- Visualización de la distancia restante (Depende de su estilo de montar)

# 7.4 INSTALACIÓN DEL INDICADOR

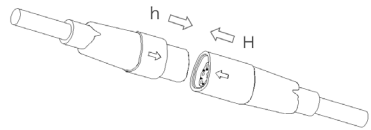
1. Abra las abrazaderas del indicador y colóquelo en el manillar en la posición correcta.



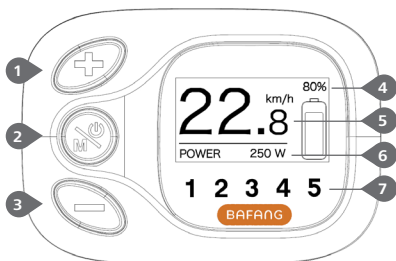
2. Ahora, apriete el indicador en su lugar con un tornillo de cabeza hueca hexagonal M4\*10. Par requerido: 1N.m.



3. En este momento, conecte el conector del Indicador al conector del EB-Bus, asegurándose de que ambos conectores se mantengan paralelos al presionarlos firmemente para la unión.



## 7.5 PANTALLA



- 1 Subir
- 2 Encendido/Apagado/Modo del Sistema
- 3 Bajar
- 4 Visualización de la capacidad de la batería en tiempo real.
- 5 Visualización de la velocidad en tiempo real (km/h o MPH)
- 6 Viaje: Kilómetros diarios (TRIP) - Kilómetros totales (ODO) - Velocidad máxima (MAX) - Velocidad media (AVG) - Rango (RANGE) - Consumo de energía (CAL (solo con sensor de par equipado)) - Tiempo de viaje (TIME) - Potencia de salida del motor (POWER).
- 7 Nivel de soporte/Asistencia al pedaleo

## 7.6 OPERACIÓN NORMAL

### 7.6.1 Cambie el ENCENDIDO/APAGADO del Sistema

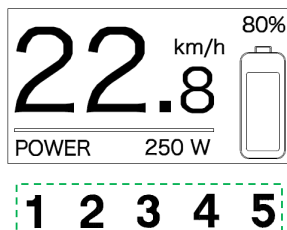
Presione y mantenga presionado (>2S) en el indicador para encender el sistema.

Presione y mantenga presionado (>2S) otra vez para apagar el sistema.


Si el "tiempo de apagado automático" se configura en 5 minutos (se puede restablecer con la función "Auto Apagado", consulte "**Auto Apagado**"), el indicador se apagará automáticamente dentro del tiempo requerido cuando no esté funcionando.


### 7.6.2 Selección de Niveles de Soporte

Con el indicador encendido, presione el botón o (<0,5S) para cambiar los niveles de soporte, entre los cuales, el nivel más bajo es 0, y el nivel más alto es 5. Al encender el sistema, el nivel de soporte comienza en el nivel 1. En el nivel 0, no hay ningún soporte. Véase en la figura siguiente:



### 7.6.3 Faros / retroiluminación

Encender las luces: presione y mantenga presionado el botón  para oscurecer la retroiluminación y encender las luces.







Apagar las luces: presione y mantenga presionado el botón  otra vez para aumentar la retroiluminación y apagar las luces.

El brillo de la retroiluminación se puede configurar en la configuración **del indicador "Brillo"**.




### 7.6.4 Asistencia al Pedaleo

La Asistencia al pedaleo solo se puede activar con una pedelec de pie.

Activación: Pulse el botón  hasta que aparezca este símbolo . A continuación, presione y mantenga presionado el botón  hasta que se muestre el símbolo , ahora se activará la asistencia al pedaleo. El símbolo  parpadeará y la pedelec mueve a una velocidad de aproximadamente 6 km/h. Después de liberar el botón , el motor se detiene automáticamente y vuelve al nivel 0. (como a continuación):



### 7.6.5 Selección del Modo

Pulse brevemente el botón  (0,5 s) para ver los diferentes modos de viaje.

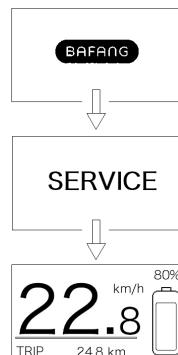
Viaje: kilómetros diarios (TRIP) - kilómetros totales (ODO) - velocidad máxima (MAX) - velocidad media (AVG) - rango (RANGE) - consumo de energía (CAL (solo con sensor de par equipado)) - tiempo de viaje (TIME) -

potencia de salida del motor (POWER).










### 7.6.6 SERVICIO

El indicador muestra "Servicio" tan pronto como se alcanza un cierto número de kilómetros o un cierto nivel de cargas de batería. Con un kilometraje de más de 5000 km (o 100 ciclos de carga), la función "Servicio" se muestra en el indicador. Por cada 5000 km, el indicador muestra siempre "SERVICIO". Puede configurar esta función en las configuraciones del indicador.



# 7.7 CONFIGURACIONES

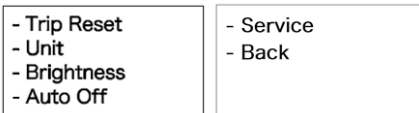
Una vez encendido el indicador, presione y mantenga presionado los botones  y  (al mismo tiempo) para ingresar al menú de Configuración. Al presionar el botón  o  (<0,5S), puede seleccionar: Indicador, Configuraciones, Información o SALIR. Luego presione el botón  (<0,5S) para confirmar su opción seleccionada.

O seleccione "SALIR" y presione (<0,5S) el botón  para regresar al menú principal, o seleccione "VOLVER" y presione (<0,5S) el botón  para volver a la interfaz de Configuración.

En caso de que ningún botón esté presionado en 20 segundos, el indicador regresará automáticamente a la pantalla principal y ningún dato será guardado.

## Display Setting Information Exit



Opción de CONFIGURACIÓN






Opción de "Configuración del Indicador"

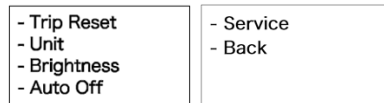


Opción de la "Información"







Puede presionar y mantener presionado los botones  y  en cualquier momento para regresar a la pantalla principal.

## 7.7.1 "Configuración del Indicador"

Presione el botón  o  (<0,5S) para seleccionar "Configuración del Indicador" y luego presione brevemente el botón  (<0,5S) para tener acceso a las siguientes selecciones.









### 7.7.1.1 "Restablecer el VIAJE" Restablecer el kilometraje

Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Restablecer el Viaje" en el menú de configuración del Indicador y luego presione el botón  (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "SÍ" o "NO" por medio del botón  o . Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón  (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración del indicador".









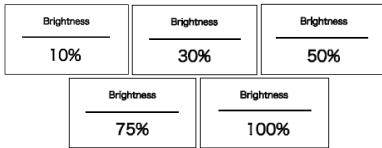
### 7.7.1.2 "Unidad" Selecciones en km/Millas

Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Unidad" en el menú de configuración del Indicador y luego presione el botón  (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "Kilómetro" (kilómetro) o "Imperial" (Millas) por medio del botón  o . Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón  (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración del indicador".









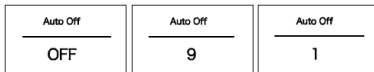
### 7.7.1.3 "Brillo" Brillo del indicador

Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Brillo" en el menú de configuración del Indicador y luego presione el botón  (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "100%" / "75%" / "50%" / "30%" / "10%" por medio del botón  o . Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón  (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración del indicador".







### 7.7.1.4 "Auto Apagado" Establecer el Tiempo de apagado automático del sistema

Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Auto Apagado" en el menú de configuración del Indicador y luego presione el botón  (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "APAGADO", "9"/"8"/"7"/"6"/"5"/"4"/"3"/"2"/"1", (Los números se miden en minutos) por medio del botón  o . Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón  (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración del indicador".








### 7.7.1.5 "Servicio" Encender y apagar la notificación

Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Servicio" en el menú de configura-

ción del Indicador y luego presione el botón  (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "NO" o "SÍ" por medio del botón  o . Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón  (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración del indicador".







### 7.7.2 "Información"

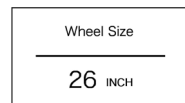
Una vez encendido el indicador, presione y mantenga presionados los botones  y  (al mismo tiempo) para ingresar al menú de configuración, presione el botón  o  (<0,5S) para elegir "Información", luego presione el botón  (<0,5S) para confirmar y entrar en "Información".



**Nota:** Aquí no se puede modificar ninguna de la información, la cual solo se puede consultar.

#### 7.7.2.1 Tamaño de Rueda

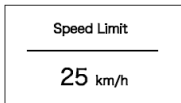
Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Tamaño de Rueda", luego presione el botón  (<0,5S) para confirmar y ver el tamaño de la rueda. Para regresar, presione el botón  (<0,5S) para volver a la "Información".





### 7.7.2.2 Límite de Velocidad

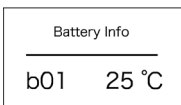
Presione el botón o (<0,5S) para resaltar "Límite de Velocidad", luego presione el botón (<0,5S) para confirmar y ver el límite de la velocidad. Para regresar, presione el botón (<0,5S) para volver a la "Información".



### 7.7.2.3 Información de Batería

Presione el botón o (<0,5S) para resaltar "Información de Batería", luego presione el botón (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón o (<0,5S) para ver los contenidos.

Para regresar, presione el botón (<0,5S) para volver a la "Información".



Contenido	Explicación
b01	Temperatura actual (°C)
b04	Voltaje (V)
b06	Descarga (A)
b07	Capacidad restante (A/h)
b08	Capacidad Total (A/h)
b09	SOC relativo (%)
b10	SOC absoluto (%)
b11	Ciclos de carga (número)
b12	Tiempo máximo sin carga (Hr)

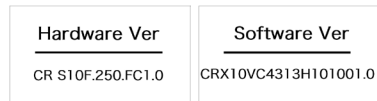
Contenido	Explicación
b13	Tiempo reciente sin carga (Hr)
d00	Número de celda de la batería
d01	Voltaje de la celda 1 (mV)
d02	Voltaje de la celda 2 (mV)
dn	Voltaje de la celda n (mV)
e01	Versión de Hardware
e02	Versión de Software

NOTA: En caso de no poder detectar ningún dato, se mostrará "--".

### 7.7.2.4 Información de Controlador

Presione el botón o (<0,5S) para resaltar "Información de Controlador", luego presione el botón (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón o (<0,5S) para ver "Versión de Hardware" o "Versión de Software".

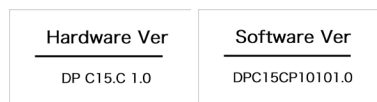
Para regresar, presione el botón (<0,5S) para volver a la "Información".








### 7.7.2.5 Introducción del Indicador



Presione el botón o (<0,5S) para resaltar "Información del Indicador", luego presione el botón (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón o (<0,5S) para ver "Versión de Hardware" o "Versión de Software".

Para regresar, presione el botón (<0,5S) para volver a la "Información".



### 7.7.2.6 Información de Par






Presione el botón  (<0,5S) para resaltar "Información de Par", luego presione el botón  (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón  o  (<0,5S) para ver "Versión de Hardware" o "Versión de Software". 



Para regresar, presione el botón  (<0,5S) para volver a la "Información". 

<u>Hardware Ver</u> SR PA 212.32.ST.C 1.0	<u>Software Ver</u> SRPA212CF10101.0
--	---

**NOTA:** Si su Pedelec no tiene sensor de par, se mostrará "--".

### 7.7.2.7 Código de Error

Presione el botón  o  (<0,5S) para resaltar "Código de Error", luego presione el botón  (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón  o  (<0,5S) para ver "Código 0 de Error" al "Código 9 de Error". Se muestra la información de los últimos diez errores de la pedelec. El código de error "00" significa que no hay ningún error.

Para regresar, presione el botón  (<0,5S) para volver a la "Información". 

<u>Error Code</u> E-Code0 04
---------------------------------

## 7.8 DEFINICIÓN DEL CÓDIGO DE ERROR



La pantalla puede mostrar los errores de una pedelec. Si se detecta un error, se mostrará uno de los siguientes códigos de error.

**Nota:** Lea atentamente la descripción del código de error. Si ve el código de error, primero reinicie el sistema. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su distribuidor.

Error	Declaración	Solución
04	El acelerador tiene.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el conector del acelerador está conectado correctamente.</li> <li>2. Desconecte el acelerador. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor (solo con esta función).</li> </ol>
05	El acelerador no está en su posición correcta	Compruebe que el acelerador puede volver a ajustarse a su posición correcta. Si la situación no mejora, cambie a un nuevo acelerador (solo con esta función).
07	Protección contra sobretensión.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire la batería.</li> <li>2. Vuelva a colocar la batería.</li> <li>3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
08	Error con la señal del sensor Hall.	Póngase en contacto con su distribuidor.
09	Error con la fase del motor.	Póngase en contacto con su distribuidor.
10	La temperatura dentro del motor ha alcanzado sus valores máximos de protección.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el sistema y permita que se enfríe.</li> <li>2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
11	The temperature sensor inside the motor has an error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
12	El sensor de temperatura dentro del motor tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
13	Error con el sensor de temperatura dentro de la batería.	Póngase en contacto con su distribuidor.

Error	Declaración	Solución
14	La temperatura de protección dentro del controlador ha alcanzado su valor máximo de protección.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el sistema y deje que la pedelec se enfríe.</li> <li>2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
15	Error con el sensor de temperatura.	Póngase en contacto con su distribuidor.
21	Error del sensor de velocidad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinicie el sistema</li> <li>2. Compruebe que el imán colocando en el radio esté alineado con el sensor de velocidad y que la distancia sea de entre 10 y 20 mm.</li> <li>3. Compruebe que el conector del sensor de velocidad esté conectado correctamente.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
25	Señal de torque	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que todas las conexiones estén conectadas correctamente.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con your retailer.</li> </ol>
26	La señal de velocidad del sensor de torque tiene un error.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe el conector del sensor de velocidad para asegurarse de que esté correctamente conectado.</li> <li>2. Compruebe el sensor de velocidad en busca de daños.</li> <li>3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
27	Sobreintensidad del controlador.	Póngase en contacto con su distribuidor.
30	Problema de comunicación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que todas las conexiones estén conectadas correctamente.</li> <li>2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
33	La señal del freno tiene un error.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe todos los conectores.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>

Error	Declaración	Solución
35	El circuito de detección de 15 V tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
36	El circuito de detección en el mando tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
37	El circuito WDT está defectuoso.	Póngase en contacto con su distribuidor.
41	El voltaje total de la batería es muy alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
42	El voltaje total de la batería es muy bajo.	Póngase en contacto con su distribuidor.
43	El poder total de la batería celda es muy alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
44	El voltaje de la celda individual es demasiado alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
45	La temperatura de la batería es demasiado alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
46	La temperatura de la batería es demasiado bajo.	Póngase en contacto con su distribuidor.
47	SOC de la batería es demasiado alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
48	SOC de la batería es demasiado bajo.	Póngase en contacto con su distribuidor.
61	Detección de conmutación.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)
62	El desviador no se puede soltar.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)
71	El cierre electrónico está jammed.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)
81	El módulo Bluetooth tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)